**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)[[1]](#footnote-1)\***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv kolegija** | **Japanski jezik IV** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | 2020./2021. | | | |
| **Naziv studija** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | **2** | | | |
| **Sastavnica** | Centar za strane jezike | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | |
| **Vrsta studija** | jednopredmetni  dvopredmetni | | | | | | | | | sveučilišni | | | | | | | stručni | | | | | | | specijalistički | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | 4. | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | | | V. | |
| VI. | | | | | | | | | VII. | | | | | VIII. | | | | IX. | | | | | | | X. | |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | DA  NE | |
| **Opterećenje** | 15 | **P** | 0 | | | **S** | | | 15 | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje** | | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | **Jurja Bijankinija 2, učionica 213, utorak**  **18:00 – 19:30 / on line** | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | | | | | | | Hrvatski i japanski | |
| **Početak nastave** |  | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
| **Preduvjeti za upis kolegija** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Dr. sc. Iva Lakić Parać | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | ilparac@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | Prema dogovoru mailom. | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | |  | | | | | | |
| **Suradnik na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | |  | | | | | | |
| **Suradnik na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | |  | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | e-učenje | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | mentorski rad | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | Nakon položenog kolegija iz Japanskog jezika IV studenti će moći:  •koristiti pravilne jezične i gramatičke strukture japanskog jezika pri pisanju i govoru na razini A2;  •koristiti vokabular primjeren godini učenja o općim temama pri pisanju i govoru;  •napisati jednostavan tekst na japanskom jeziku;  •razumjeti slušne zapise o svakodnevnim temama ili usmenu komunikaciju;  •sudjelovati u usmenoj komunikaciji na zadanom nivou. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi** | | | | | | | | 1. obnavljanje i utvrđivanje japanskog pisma (čitanje i pisanje); 2. usvajanje složenijih jezičnih i gramatičkih struktura, vokabulara i čitanja u svrhu razumijevanja općenitog značenja teksta na A2 stupnju; 3. primjena usvojenih jezičnih struktura i vokabulara; 4. pisanje i komunikacija temeljena na složenijim situacijama iz svakodnevnog života i kulture Japana; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | projekt | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | ostalo: | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | /točno navesti uvjete za pristupanje ispitu, npr. položen kolokvij, održana prezentacija i sl./  /gdje je primjenjivo, navesti razlike za redovne i izvanredne studente/ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** |  | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | |
| **Opis kolegija** | Kolegij Japanski jezik IV namijenjen je usvajanju jezičnih i gramatičkih struktura japanskog jezika, vokabulara te vještine čitanja u svrhu razumijevanja općenitog značenja teksta na nivou A2. Kroz primjenu usvojenih jezičnih struktura i vokabulara, pisanje i komunikaciju temeljenu na svakodnevnim situacijama, studenti će se upoznati i s različitim aspektima japanske kulture. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Upisi  2. Glagolska forma ～ている; razna uporaba čestice で  3. Nominalizacija glagola. Izražavanje vremena ～とき  4. Glagolski oblik～ になります; razlog～ から **(1. zadaća)**  5. Prošlo vrijeme glagola i pridjeva.  6. Povezivanje rečenice formom ～て、～けど  7. Izražavanje molbe ～てください **(2. zadaća)**  8 .Izražavanje razloga てformom; poziv～ましょう/ませんか  9. Nominalizacija glagola ～のが; volitivni oblik ～たい  10. Glagolski oblik ～てくる/～ていく  11. ～てforma pridjeva unutar rečenice; „čini se da“ そう **(3. zadaća)**  12. Glagolski oblik ～すぎる; ～ことがある  13. Molba „nemojte“ ないでください  14. Nabrajanje ～たり、～たりする; primanje i davanje あげる/もらう**(4. zadaća)**  15. Upravni i neupravni govor  *(po potrebi dodati seminare i vježbe)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | 国際交流基金編者『まるごと・日本のことばと文化』入門A2・りかい、三修社　Japanska fondacija (ur.), Marugoto, udžbenik japanskog jezika i kulture, A2, Rikai, Tokyo, Sanshūsha  国際交流基金編者『まるごと・日本のことばと文化』入門A2・かつどう、三修社 Japanska fondacija (ur.), Marugoto, udžbenik japanskog jezika i kulture, A2, Katsudō , Tokyo, Sanshūsha | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | Marković Ljiljana, Tričković Divna. 2014. *Udžbenik japanskog jezika „Korak po korak“.* *Osnovna knjiga*. Beograd, Filološki fakultet  Marković Ljiljana, Tričković Divna. 2014. *Udžbenik japanskog jezika „Korak po korak“. Rječnik i objašnjenja.* Beograd, Filološki fakultet  Banno, Eri. 1999. Genki 1. An Integrated Course in Elementary Japanese, Tokyo The Japan Times  Banno, Eri. 1999. Genki 1 Workbook. An Integrated Course in Elementary Japanese, Tokyo, The Japan Times. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | http://www.jpf.go.jp/e/project/japanese/education/ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | seminarski  rad | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | drugi oblici |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | npr. 50% kolokvij, 50% završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje**  /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/ |  | | | | 0-50 % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | 51-63 % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | 64-76 % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | 77-88 % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | 89-100 % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena / Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.  U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. */izbrisati po potrebi/* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. \* *Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.* [↑](#footnote-ref-1)